

### **Providing Interpreters for**

# PEOPLE WHO ARE DEAFBLIND

#### What is Deafblindness?

Deafblindness is the unique sensory disability of a combined loss of hearing and vision that significantly affects communication, socialisation, mobility and daily living. People with deafblindness can have varying degrees of hearing and vision loss combined.

#### **Deafblind Communication**

There are a number of diverse and adapted forms of Auslan and fingerspelling used to communicate by individuals who are deafblind. The most commonly used forms are:





#### **VISUAL FRAME (BOX SIGNING)**

Signs are made within a more confined space or box, at upper chest level and between interpreter's shoulders; distance from customer depends upon customer's individual preference.

#### **CLOSE VISION**

Same as above, but with interpreter directly in front of customer, within very close proximity.

#### TRACKING

Customer holds wrist(s) of interpreter to keep signs within field of vision and to gain information from interpreter's movements.

#### **TACTILE SIGNING (HAND OVER HAND)**

Customer places hands over hands of interpreter to read signs through touch and movement.

## TACTILE FINGERSPELLING (DEAFBLIND ALPHABET)

The two-hand manual alphabet is adapted to fingerspell letters onto palm of customer's hand.

#### **SHORT-CUT SIGNS**

Key signs that can be signed onto palm of customer's hand are used as a supplement to tactile fingerspelling; generally used in English word order.

#### **PRINT ON PALM**

Block capital letters drawn with your index finger on a person's palm for someone who has difficulty hearing speech or seeing print. Also a way for deafblind people to communicate with people who do not know sign language.

When meeting with an individual who is deafblind it is important to:

- Know which communication form they use to communicate and ensure appropriate interpreters have been booked.
- Ensure there is proper lighting, comfortable seating with back support and a table for both the deafblind person and the interpreters.
- Ensure there are regular breaks taken as it is mentally and physically tiring for both the deafblind person and the interpreters.

#### **BOOK A DEAFBLIND INTERPRETER WITH DEAF CONNECT**

Phone: 1300 773 803 | SMS: 0476 857 251 | Email: interpreting@deafconnect.org.au